

## DOCTORAL THESIS

### 福音與邊疆: 近代廣西基督教史之研究, 1862-1945

黃彩蓮

*Date of Award:*  
2012

[Link to publication](#)

#### General rights

Copyright and intellectual property rights for the publications made accessible in HKBU Scholars are retained by the authors and/or other copyright owners. In addition to the restrictions prescribed by the Copyright Ordinance of Hong Kong, all users and readers must also observe the following terms of use:

- Users may download and print one copy of any publication from HKBU Scholars for the purpose of private study or research
- Users cannot further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain
- To share publications in HKBU Scholars with others, users are welcome to freely distribute the permanent URL assigned to the publication

福音與邊疆：近代廣西基督教史之研究（1862-1945）  
**Gospel and Borderland: The History of Christianity in Kwangsi  
(1862-1945)**

黃彩蓮

哲學博士學位課程

指導老師：李金強教授

香港浸會大學

二零一二年八月

## 提要

廣西地處華南邊疆，歷代戰事頻繁，社會文化低落，地方貧瘠。在中國歷史上，廣西最爲人關注的，乃太平天國、桂系、軍事、現代化等方面的研究。至於廣西基督教史研究，仍屬初階。對於基督教入廣西之起源、發展及轉變，尚未見通盤考察。故本文即擬就此進行研究，從兩大宗派的中英文原始文獻出發，再配合地方史料、田野考察，一方面重構美南浸信會及宣道會傳教的歷史，另一方面研究教育、醫療、出版事工之發展，配以個案爲例，進行系統整理、論述及分析，從而總結廣西基督教史發展的區域特色與貢獻。

全文共分七章。第一章緒論，說明廣西是華南的邊疆，分析華南基督教區域史的研究成果，點出廣西基督教史研究的需要。第二章，透過對廣西的清末民國時期的歷史、行政區劃、重要城市、少數民族、語言，及交通地理之論述，爲廣西基督教發展提供背景的認知。第三章，首先概述廣西天主教與基督教的傳播，繼而從美南浸信會與宣道會，探討他們如何開拓廣西這一邊疆省份的傳教事業。第四章，自 1937 年日本侵華，華北及沿海省份先後淪陷，而處於內陸的省份，則成爲抗戰時期大後方。在這背景下，本章透過抗戰時期人口遷移，研究廣西基督教史在此階段的發展，進而探討對廣西基督教的影響。第五章，透過兩個差會的宣教策略，闡述美南浸信會與宣道會教育、醫療事工的發展，及利用個案研究，分析對廣西社會、東南亞的影響。第六章，透過對兩個差會的文字出版事工，研究基督教在文化低落的廣西，所產生的影響。第七章，總結上述之研究，探討廣西基督教史於近代中國基督教史上之地位。

廣西基督教始於美國宣教運動，從清末開教，在民國時期扎根發展，以至建立教育、醫療與出版等事工，促進廣西現代化及福音的傳播，其影響力，既跨越世紀，亦跨越區域。福音進入邊疆，乃基督教史近日普受關注之課題。

而本文對於南疆廣西的個案研究，無疑促進吾人對於近代中國基督教史發展的整體圖像，獲得更明確的瞭解。

## **Abstract**

Kwangsi, which is located in the borderland of South China, is characterized by its frequent warfare in the history, and poor in terms of its social, economic, and cultural development. In terms of the historical research on Kwangsi, the major interests of concerns center around the Taiping Heavenly Kingdom, the Kwangsi Clique, military affairs, and modernization, whereas the research on the History of Christianity in Kwangsi is still in the earliest stage. There is no comprehensive survey on the origin, development, and change of the Christianity in Kwangsi. Hence this thesis aims to discuss the regional characteristics and contributions of the History of Christianity in Kwangsi by reconstructing the mission history of Southern Baptist Convention and Christian and Missionary Alliance on the one hand, and researching the development of the ministries of education, medicine and publication through collation of the research data and systematic analysis with substantiations from case studies on the other hand. This research is sourced from both the original articles of the two major denominations of Kwangsi, as well as the local historical materials and data collected in the field trip.

The thesis is divided into seven chapters. The introduction in Chapter One explains that Kwangsi is the borderland of South China, analyzes the results of the study of the Regional History of Christianity in South China, and finally points out the need of research on the History of Christianity in Kwangsi. Chapter Two provides a cognitive background of the development of Christianity in Kwangsi, through examining the history, administrative divisions, minority groups, languages, geography, and transportation of Kwangsi in the late Qing

Dynasty and the Republic of China. Chapter Three gives an overview of the spread of Catholicism and Christianity in Kwangsi, and then based on the Southern Baptist Convention and Christian and Missionary Alliance, explores how they develop the missionary work in the frontier province of Kwangsi. Since Japan invaded China in 1937, North China and the coastal provinces had fallen into foreign hands, and therefore, the inland provinces became Free China. With this background, Chapter Four examines the development of Christianity in Kwangsi during this stage, and thus investigating the influence to Christianity in Kwangsi through the study of population migration in the Second Sino-Japanese War. Chapter Five explores the strategies of the two mission organizations through the development of the ministries of education and medicine with the help of case studies, hence assessing the impact on the Kwangsi's society and Southeast Asia. Chapter Six examines through the publication ministry of the two said mission organizations to assess the impact of Christianity to Kwangsi, a less culturally developed province. The Last Chapter summarizes the above studies, and examines the position of the History of Christianity in Kwangsi in the overall Modern China Christianity.

The Christianity of Kwangsi was fueled up by the American missionary movement. It started to spread from the late Qing Dynasty and was finally rooted in the Republic of China. During that period, the ministries of education, medicine and publication was gradually established. As a result, modernization and the spread of Gospel in Kwangsi is further promoted. Its influences lie not only across the Centuries, but also across various geographical regions. The fact that the spread of Christianity into the borderland has drawn growing academic attention in recent years. This case study on Kwangsi in the southern borderland undoubtedly gives us a clearer understanding of the overall picture of the

development of Modern History of Christianity in China.

## 目錄

聲明 .....	i
提要 .....	ii
Abstract .....	iv
謝辭 .....	vii
目錄 .....	ix
內文附表目錄 .....	xii
內文附圖目錄 .....	xiv
第一章：緒論 .....	1
第一節：廣西——華南邊疆的省區 .....	1
第二節：華南基督教區域史的研究 .....	5
(一) 華南的現況分析 .....	8
(二) 廣西的研究成果 .....	10
第三節：研究進路 .....	15
(一) 研究方法 .....	15
(二) 論文摘要 .....	18
第二章：清末民國時期的廣西 .....	20
第一節：廣西的行政區劃與重要城市 .....	22
第二節：廣西的少數民族及主要語言 .....	27
第三節：廣西的交通地理 .....	30
第三章：開拓邊疆——清末民國時期的廣西基督教史（1862–1937） .....	35
第一節：基督宗教在廣西的傳播簡史 .....	35
第二節：美南浸信會在廣西的傳播起源與發展 .....	53
(一) 入桂時期（1862 – 1892 年） .....	53
(二) 開基時期（1892 – 1924 年） .....	55
(三) 擴展時期（1924 – 1937 年） .....	61
(四) 醫療、教育與文字事工 .....	65
(五) 小結 .....	67
第三節：宣道會在廣西的傳播起源與發展 .....	72
(一) 入桂時期（1894 – 1896 年） .....	72
(二) 桂東傳播時期（1896 – 1905 年） .....	74
(三) 桂中及桂西傳播時期（1905 – 1937 年） .....	78
(四) 教育與文字事工 .....	88
(五) 小結 .....	89



第四節：比較美南浸信會與宣道會的早期傳播 .....	98
第四章：人口內遷——抗戰時期的廣西基督教史（1937-1945） .....	100
第一節：進入抗戰時期的廣西 .....	101
（一） 人口內遷的背景 .....	101
（二） 廣西兩場主要的抗日戰役 .....	104
（三） 廣西的戰時交通發展與省內遷移 .....	105
（四） 廣西工廠、學校省內遷移的例子 .....	107
（五） 小結 .....	108
第二節：1937 年的廣西基督教會 .....	109
第三節：抗戰時期的廣西浸信會 .....	112
（一） 梧州的浸信會 .....	112
（二） 桂林的浸信會 .....	114
（三） 浸信會在其他區域的情況 .....	116
第四節：抗戰時期的廣西宣道會 .....	117
（一） 梧州的宣道會 .....	117
（二） 桂林的宣道會 .....	119
（三） 宣道會在其他區域的情況 .....	120
第五節：抗戰時期的廣西基督教——以群體遷移作個案研究 .....	122
（一） 浸信會思達醫院內遷入百色 .....	122
（二） 浸信會桂林的聖經神學校遷入湖南 .....	124
（三） 宣道會建道神學院內遷入龍州雷平、靖西 .....	124
（四） 群體遷移對廣西基督教的區域影響 .....	126
第六節：抗戰時期的廣西基督教——以信徒遷移作個案研究 .....	128
（一） 從華北遷入廣西的信徒 .....	128
（二） 從華南遷入廣西的信徒 .....	129
（三） 在廣西省內遷移的信徒 .....	135
（四） 信徒遷移對廣西基督教的區域影響 .....	136
第七節：比較廣西浸信會與宣道會在抗戰時期的傳播 .....	137
第五章：栽培與治療——廣西基督教教育及醫療之個案研究 .....	141
第一節：廣西浸信會的教育與醫療事工 .....	142
（一） 浸信會的宣教策略與教育醫療事工 .....	142
（二） 浸信會的學校 .....	144
（三） 浸信會的醫院 .....	151
第二節：廣西宣道會的教育事工 .....	154
（一） 宣道會的宣教策略與教育事工 .....	154
（二） 宣道會的學校 .....	156
（三） 宣道會的短期聖經班 .....	161
第三節：福音與治療——以浸信會思達醫院作為個案研究 .....	164

(一) 思達的歷史 .....	164
(二) 思達的院長、護士與傳道 .....	170
第四節：福音與栽培——以宣道會建道聖經學院作為個案研究 .....	182
(一) 建道的歷史 .....	182
(二) 建道的院長 .....	187
(三) 建道的學生 .....	194
(四) 海外佈道的校友 .....	199
第五節：比較廣西的建道與思達 .....	204
第六章：書樓與書局——廣西基督教文字出版之個案研究 .....	207
第一節：廣西浸信會的文字事工 .....	208
(一) 省外設立的美華浸信會書局 .....	209
(二) 省內設立的真光書樓及其他文字事工 .....	212
第二節：廣西宣道會的文字事工 .....	216
(一) 省內設立的宣道書局 .....	217
(二) 宣道書局的出版及《聖經報》 .....	220
第三節：比較廣西浸信會與宣道會的文字事工 .....	228
第七章：總結 .....	231
(一) 傳教事業的由來 .....	231
(二) 教會自立的進展 .....	233
(三) 少數民族傳教的開啓 .....	235
(四) 邊省現代化的起始 .....	236
(五) 廣西在近代中國基督教史的地位 .....	238
附錄一：華南基督教區域史之課題計量分析 .....	242
附錄二：廣西美南浸信會之舊圖片 .....	261
附錄三：廣西宣道會之舊圖片 .....	267
附錄四：今天廣西基督教會之圖片 .....	272
徵引書目 .....	276
履歷 .....	303